



الشروط والأحكام – الدورة البلاطينية

TERMS & CONDITIONS – PLATINUM

1	Platinum is a Fixed Price Course till pass and getting the Driving License, no matter how many classes and test you take.	الدورة البلاطينية هي دورة ذات سعر ثابت حتى النجاح والحصول على رخصة القيادة ، بغض النظر عن عدد الحصص والاختبارات التي تأخذها.
2	Students enrolling for Platinum course can apply for automatic gear only. Students under this course will be trained in Luxury vehicles (Mini Cooper/Range Rover Sports/Tesla/ Mercedes G500/Mercedes C200/Porsche/Range Rover Vogue, etc) <ul style="list-style-type: none">In case of request for any specific Vehicle/Time or Trainer by student (waiting applies as per availability)RTA test slots are limited and 48 hours' notice is required for booking them.	يمكن للطلاب المسجلين في الدورة البلاطينية التقديم للحصول على رخصة الجير الأوتوماتيكي فقط. سيتم تدريب الطلاب على سيارات فاخرة (ميني كوبر/ رينج روفر سبورت / تسلا / مرسيدس جي 500 / مرسيدس سي 200 / بورش / رينج روفر إيفوك... و غيرها) <ul style="list-style-type: none">في حالة طلب سيارة معينة / موعد محدد أو مدرب بعينه من قبل الطالب (تكون فترة الانتظار حسب التوافر)مواعيد اختبارات هيئة الطرق والمواصلات محدودة ويتطلب حجزها قبل 48 ساعة.
3	An additional charge of AED 100 will be applicable for the RTA practical test booked on a Saturday or Sunday (weekend); subject to availability	سيتم تطبيق رسوم إضافية بقيمة 100 درهم عند حجز الفحص العملي لهيئة الطرق والمواصلات يوم السبت أو الأحد (عطلة نهاية الأسبوع).
4	An additional charge of AED 435 will be applicable for the RTA test if RIS Service (Remote Interpretation Service) is required.	سيتم تطبيق رسوم إضافية بقيمة 435 درهم لاختبار المعرفة لهيئة الطرق والمواصلات إذا تم اختيار خدمة RIS (خدمة الترجمة الشفوية عن بُعد).
5	Additional classes requested by student apart from the mandatory classes prescribed or recommended by EDI/RTA between each failure will be charged as per the Gold Course class rate.	سيتم احتساب الحصص الإضافية التي يطلبها الطالب بخلاف عن الحصص الإلزامية المحددة أو الموصى بها من قبل المعهد أو هيئة الطرق والمواصلات بين كل رسوب وفقاً لسعر الحصص في الدورة الذهبية.
6	Any change in RTA fees, will be charged additionally to the student.	أي تغيير في رسوم هيئة الطرق والمواصلات ، سيتم فرضه إضافة على الطالب.
7	In case student wants to transfer the file/refund, then the services availed will be charged along with 2 hours training fees as cancellation charges.	في حال رغبة الطالب في تحويل الملف / استرداد الرسوم ، سيتم فرض رسوم على الخدمات المستخدمة بالإضافة إلى رسوم ساعتين تدريب كرسوم إلغاء.
8	5% VAT and eye test fee applicable separately	تطبق إضافة 5% ضريبة القيمة المضافة ورسوم فحص النظر
9	<u>Payment Terms:</u> 50% = Upon Registration 50% = Before road assessment test stage	شروط الدفع 50% = عند التسجيل 50% = قبل مرحلة اختبار التقييم على الطريق



DRIVING EXCELLENCE | التميز في القيادة

ص.ب ٩٤٨ ٢. دبي الإمارات العربية المتحدة مركز الإتصال . ٤ ٢٦٣١١٠ فاكس ٤ ٢٦٣١٢٦٨

P.O. Box 20948 Dubai UAE Call Centre: 04 263 1100 Fax: 04 263 1268

البريد الإلكتروني: info@edi.ae

www.edi.ae



10	In case of being late or absent in any training class or test, charges will apply as per prevailing rate. The absent class/test to be re-scheduled as per availability.	في حالة التأخر أو التغيب عن أي حصة تدريب أو اختبار ، سيتم تطبيق الرسوم حسب الأسعار المتبعة. يتم إعادة جدولة الحصة / الاختبار المتغيب عنه حسب التوافر.
11	In an event when the RTA file is expired for more than a year , at the time of renewal the student will have to pay for reappearing in RTA test that he/she had attended and passed before.	في حالة انتهاء صلاحية ملف هيئة الطرق والمواصلات لأكثر من عام ، عند وقت التجديد ، سيتعين على الطالب الدفع مقابل الإعادة مرة أخرى في اختبار هيئة الطرق والمواصلات الذي حضره واجتازه من قبل.
12	RTA learning permit renewal and file renewal charges applicable upon expiry and is not included in fixed price course fees.	تطبق رسوم تجديد تصريح التعلم لهيئة الطرق والمواصلات ورسوم تجديد الملف عند انتهاء الصلاحية وهي غير مشمولة في رسوم الدورة ذات السعر الثابت.
13	Pick and drop service available to the Platinum course student by the trainer in the Emirates of Dubai only. For other Emirate, the student may use cab services to arrive at the center and the amount will be reimbursed. However, drop off shall be provided by the chauffeur driven car (Male Driver).	خدمة التوصيل متاحة لطالب الدورة البلاطينية من قبل المدرب في إمارة دبي فقط. وبالنسبة لأي إمارة أخرى، يمكن للطالب استخدام خدمات سيارات الأجرة للوصول إلى المركز وسيتم تعويض المبلغ. إضافة الي ذلك، سيتم توفير عملية الرجوع من خلال سيارة يقودها (سائق رجل).
14	Emirates Driving Institute has the right to temporarily suspend the training of the student if the student is found to be medically unfit to drive (physically or mentally). The student should refer to Rashid Hospital for the medical test and provide "Fit To Drive" report.	يحق لمعهد الإمارات للسياسة إيقاف تدريب الطالب مؤقتاً إذا تبين أن الطالب غير لائق طبياً للقيادة (جسدياً أو ذهنياً) . و سيتعين على الطالب مراجعة مستشفى راشد لإجراء الفحص الطبي و تقديم تقرير بذلك.



DRIVING EXCELLENCE | التميز في القيادة

ص.ب. ٩٤٨ ٢. دبي الإمارات العربية المتحدة مركز الإتصال . . ٢٦٣١١ ٤. فاكس ٢٦٣١٢٦٨ ٤.

P.O. Box 20948 Dubai UAE Call Centre: 04 263 1100 Fax: 04 263 1268

البريد الإلكتروني: info@edi.ae

www.edi.ae